



CSU Extension Advisory Committee Meeting Minutes

June 12, 2023

11:30a – 1:00p

Ethan called the meeting to order at 12:58am

1. Welcome and introductions (Round Table)

Attendees: Robin Young, Becky Jacobson, Giselle Alpizar-Calixto (CSU Intern), Ethan Proud (President), Lisa Jensen (Vice President), Lisa Vail (Secretary), Tim Vail, Matt Ford, Derek Woodman, Macey Jacobson, Mary Jo Coulehan, Jim Smith

Archuleta County Commissioners: Veronica Medina, Warren Brown

2. Giselle Internship overview

See Attached

3. Extension report – Robin

See Attached

4. 4-H report - Becky

- a. Becky will be accompanying seven 4-H kids at the State Conference in Fort Collins next week
- b. Following that Becky will chaperone twenty-one 4-H kids to Washington DC for one week; the focus on the conference is 'Civil Dialogue'
- c. Archuleta County Fair is in August, followed by State Fair
- d. July 12 is Promotion Day for the County Fair

5. FCS report

Robin reported that an Adult Cake Decorating class was held

6. Other business

- a. Bylaws: Jim moved to accept the Bylaws as written; Matt seconded: all responded Aye
- b. Mary Jo reported that Pagosa Springs will host Club 20's policy meetings on July 13 and 14.

7. Meeting adjourned at 12:46 pm



CSU Extension Internship Application Summer 2023

Please provide an overview of your Internship Program

Colorado has a large population of Spanish speakers who need basic services such as healthcare, legal services, and social work. This research aims to empirically examine the ways in which these services are or are not successfully provided to Spanish speakers. The results of this research will be used to make recommendations to improve the services offered to Spanish speakers in these areas.

Please provide the proposed internship goals, scope and objectives

The goal of this internship is to assist with analysis and improvement of Spanish in professional work environments. This work will include, but not be limited to, research involving an analysis of need of Spanish language skills in the fields of health care, law enforcement and legal services, and social work. In this part of the internship, the intern will assist in interviewing professionals (in English) in these fields about the interaction they have with Spanish speakers and their language skill needs in their professions. The intern will also assist in interviewing Spanish-speaking community members (in Spanish) about their interactions with professionals in these fields. These interviews will then be transcribed, and the needs of specific professions will be categorized. The internship will also consist of reading a variety of pertinent literature pertaining to research in this field. The objectives of this research are to better understand how and when professionals in these careers need and use Spanish in professional interactions. Other internship duties may include Spanish/English translation.

How was this research goal identified?

I learned about Professor Erik Ishiwata's work on a program in Logan on Aging Mastery that was offered to the Spanish speaking populations. Knowing in advance that Colorado has a large population of Spanish speakers who need basic services such as health care, legal services, and social work, I reached out to the extension agents in Logan County, Peggy Stoltenberg and Karen Ramey-Torres who were kind enough to meet with me to talk about continuing Professor Ishiwata's connection with the Spanish speaking community. Our research dovetails perfectly with the CSU Extension internship program as it aims to empirically examine the ways in which these services are or are not successfully provided to Spanish speakers. It serves at the same time as a unique opportunity for the Spanish speaking students selected to learn how to conduct needs analyses interviews in a sensitive manner. Our students also carry out the IRB training so that they are cognizant of the sensitive nature of the work they are doing. The impact of this kind of work for them is transformational and it provides them with skills that will transfer into their chosen fields of work.

With which stakeholder group(s) will the intern work?

The intern will work with many stakeholders: professionals in these fields, Spanish-speaking community members who work in a variety of jobs that include agriculture, restaurant/hotel work, real estate, education, and health care, as well as faculty and students in various professional fields.



What student learning outcomes do you anticipate and what are the opportunities for professional development?

Anticipated learning outcomes may include: identifying stakeholders, interviewing stakeholders, transcribing interviews, compiling data, categorizing data and translation skills. Professional development opportunities include: interview skills, professional networking, transcription, data analysis and translation/interpretation skills

How do the learning outcomes align with the goals of engagement and extension?

CSU Extension created the opportunity for summer internships with the goal of connecting relevant research to the field in order to discover the pressing needs of the stakeholders. As part of the Language for Specific Purposes team in the Department of Languages, Literatures and Cultures, we are working to create a series of courses in Spanish for Specific Purposes - in particular the areas of health (medical and mental) and legal, which includes law enforcement. Careful course construction requires a needs analysis of identified stakeholders. What we see as unique is that while many needs analyses select faculty, professionals, and students in the field to gather the data necessary for course creation, we have identified what we consider to be the key stakeholders. They are the underrepresented Spanish speaking populations of Colorado. Working together with identified county extension agents in various counties throughout Colorado, we can provide students a unique opportunity to conduct interviews in English and Spanish with stakeholders that our mentors in the field have helped us identify and that will help us bridge these gaps. Students are given unique opportunities to be the necessary connection between mentors on campus and mentors in the field. The end result is key information that provides us with the data necessary to identify the various tasks and language functions necessary for successful course creation. The relationships forged from these experiences go beyond students and mentors, in my view and connect mentors on campus with mentors in the field.



CSU Extension updates 6/2023

CSU work

- NACAA conference 2026
- CCC Advisory
- Internship Advisory committee
- Ag Disaster planning
- Emergency Management Planning for Agents guidebook
- Mentoring 2 agents
- Seed Factsheets

Wolf Education efforts:

- Wolves on the Horizon event- 4/24. 9News story
- Working with CPW on Ranchers data collection to ensure good records for compensation.
- Planning for an Agent training in October
- Carnivore Conflict Reduction Group

Programs:

- Livestock and Forage growers update 3/2
- Babysitting class 3/3 (new instructor). Contract has been renewed for 2023-24
- Landowners workshop 3/11 – outcome was another series of individualized workshops in the fall.
- Seed swap 3/18
- CMG
 - Painted pots with the Cloverbuds for a fundraiser
 - Series of programs at ACE
 - Working with RS Library to design and plant their courtyard
 - Using them as mentors for other gardeners
 - Farmer's Markets
 - Looking to make CMG a SJB area.
- Earthday 4/22
- Climate Workshop 4/28
- Weed Warrior program 5/6
- Potato Program 5/10-11



- Back Country Horsemen 5/15
- Cottage Foods 5/20 and 6/1
- Plant swap and sale/ planting workshop 5/20

Upcoming programs:

- Viticulture workshop 7/15
- County Fair 8/3-6
- NACAA 8/13 – 19 Des Moines Iowa
- Food Preservation classes 9/9,16
- Seed Saving 9/23

Archuleta County:

- Growers group – planning the Food Summit
- Composting group – looking at ways we can collectively do compost in AC.
- SJCD – Rural Living guide
- Weed Advisory
- Rodeo Grounds Management Committee